

中国建筑名家文库
中国建筑文化中心 组编

Collected Works of He Jingtang

何镜堂

文集

何镜堂 著



华中科技大学出版社
<http://www.hustpas.com>

中国建筑名家文库
中国建筑文化中心 组编

何镜堂

何成基题

文集

Collected Works of He Jingtang

何镜堂



华中科技大学出版社
<http://www.hustp.com>

图书在版编目 (CIP) 数据

何镜堂文集 / 何镜堂 著 中国建筑文化中心 组编. — 武汉: 华中科技大学出版社, 2012.1
(中国建筑名家文库)
ISBN 978-7-5609-7444-6

I. ①何… II. ①何… III. ①建筑学—文集 IV. ①TU-53

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第229940号

何镜堂文集

何镜堂 著

出版发行: 华中科技大学出版社 (中国·武汉)
地 址: 武汉市武昌珞喻路1037号 (邮编: 430074)
出 版 人: 阮海洪

责任编辑: 刘 蕾
责任校对: 陈文秀

责任监印: 秦 英
封面制作: 龙腾佳艺

录 排: 北京龙腾佳艺图文设计中心
印 刷: 北京亚通印刷有限责任公司
开 本: 889 mm × 1194 mm 1 / 16
印 张: 26
字 数: 540 千字
版 次: 2012 年 1 月第 1 版 第 1 次印刷
定 价: 98.00 元



投稿热线: (010) 64155588-8046 jianzhuwenhua@163.com
本书若有印装质量问题, 请向出版社营销中心调换
全国免费服务热线: 400-6679-118 竭诚为您服务
版权所有 侵权必究

《中国建筑名家文库》编纂委员会

主 任：陈大卫

副主任：周干峙 罗哲文 李逢春

编 委：齐 康 刘先觉 孙大章 李兴建

张祖刚 高介华 萧 默 路秉杰（按姓氏笔画排序）

编纂办公室

主 任：陈建为

成 员：王 蓉 张中平 张竹村 杨 琦



作者简介

1938 年出生，广东东莞人。1965 年华南工学院建筑学硕士研究生毕业。中国工程院院士、中国工程设计大师、首届中国“梁思成建筑奖”获得者。教授，博士生导师。现任华南理工大学建筑学院院长兼设计院院长，中国建筑学会副理事长，科技部亚热带建筑科学国家重点实验室学术委员会主任。2009 年以来获中国勘察设计协会国庆 60 周年“十佳具有行业影响力人物”大奖、国家光华工程科技奖、中国国际设计艺术博览会国际设计艺术终身成就奖、中国建筑学会卓越贡献奖等。

创立“两观三性”的建筑设计理念，探索出产、学、研三结合的发展模式，他所带领的建筑创作团队，设计了 2010 年上海世博会中国馆、侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆扩建工程、西汉南越王墓博物馆、浙江大学紫金港校区及澳门大学横琴校区等一大批有重大影响的作品。在中国建筑学会建国 60 周年建筑创作大奖评选中，以 13 项作品获奖成为新中国成立后获奖最多的建筑师。

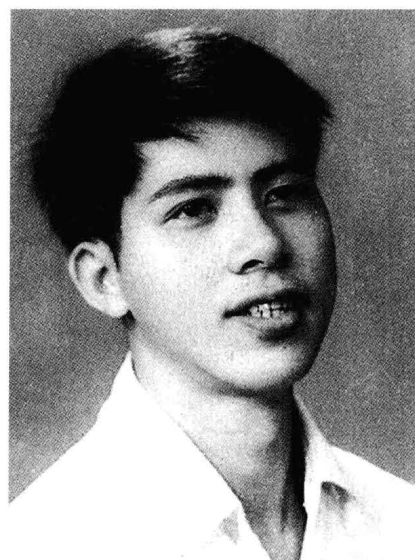
THE AUTHOR

Mr. He Jingtang was born in Dongguan, Guangdong Province in 1938. He got his Master's degree of architecture from South China Engineering College in 1965. He is an academician of Chinese Academy of Engineering, China Engineering Design Master and the winner of the first Liang Sicheng Architecture Prize. He is now the dean of Architecture College and the director of Architectural Design & Research Institute of South China University of Technology as a professor and a doctoral supervisor. He is also the vice chairman of the Architectural Society of China and academic board director of National Key Laboratory for Subtropical Architecture of Ministry of Science and Technology. Since 2009 he has won many grand awards including the Top Ten Influential Figures by China Survey & Design Association on 60th National Day, National Guanghua Engineering Technology Award, the International Lifetime Achievement Award for Design & Art on China International Design & Art Expo, Outstanding Contribution Award issued by the Architectural Society of China.

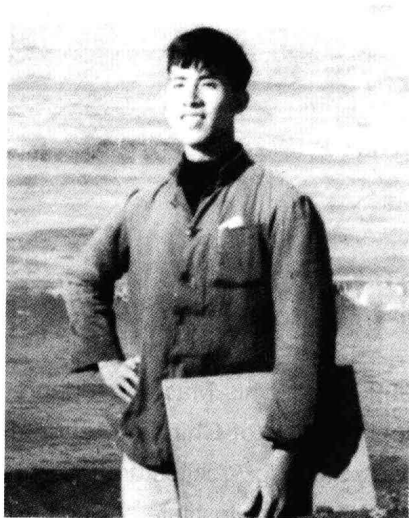
He established the architectural design theory of “Two Concepts (holistic concept and sustainable development concept) and Three Features (regional features, culture and time features) ” and found out the developing mode of combining production, learning and research. His architectural design team designed the China Pavilion for 2010 Shanghai World Expo, the extension project for the Memorial Hall of the Victims in Nanjing Massacre by Japanese Invaders, the Museum of Nanyue King Tomb of Western Han Dynasty, Zijingang campus of Zhejiang University and Macao University's new campus on Hengqin Island, along with many other major projects. He is the architect winning 13 awards, the most awards ever in history, on the architectural creation grand awards appraisals to celebrating new China's 60th anniversary held by the Architectural Society of China.



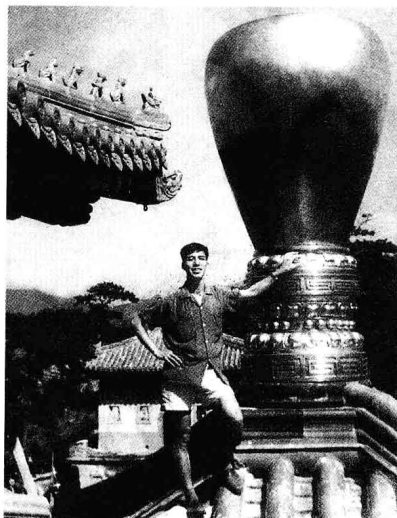
60年代与父母、哥哥合照



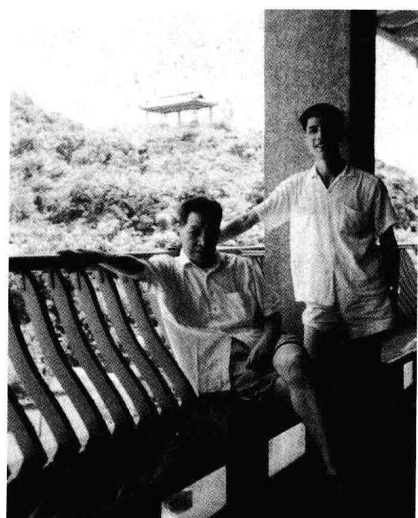
大学时代



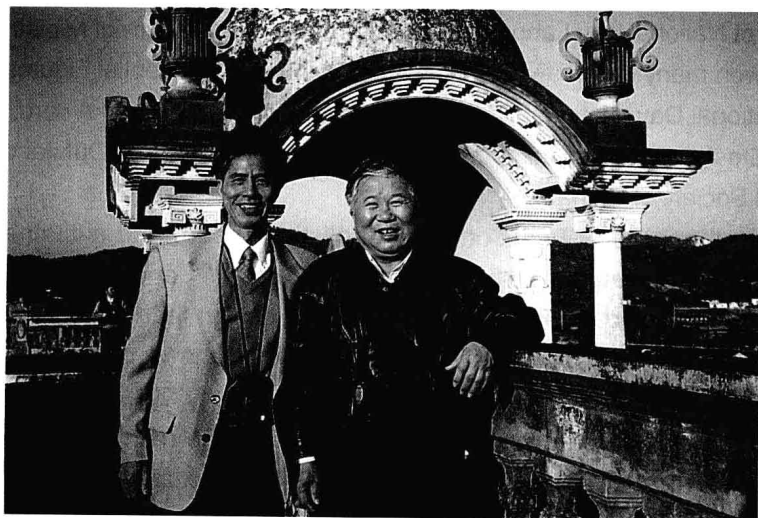
1958年在海南岛实习



1963年读研究生时在承德外八庙调研



1963年与夏昌世导师在桂林七星岩调研



1988年1月与吴良镛院士在梅州全国民居会上



1990年初在设计院



1993年与学生讨论“市长大厦”模型



2002年7月在法国朗香教堂考察



2002年在柏林接受采访



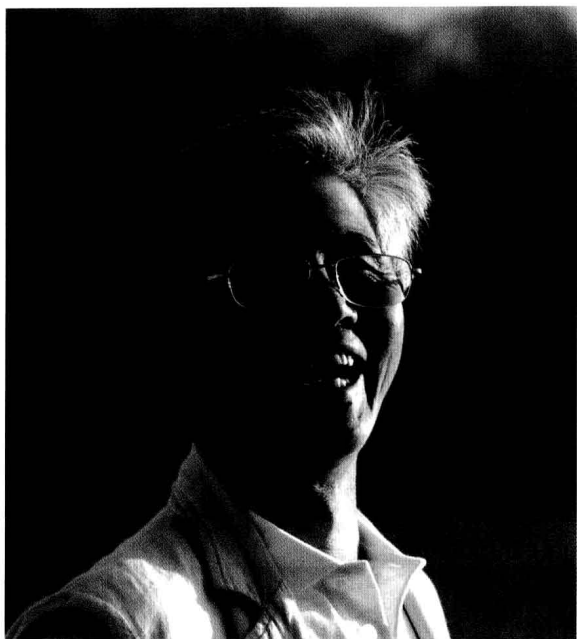
2004年10月在海峡两岸学术会议上与戴复东院士夫妇合照



2005年在工作室与学生合照



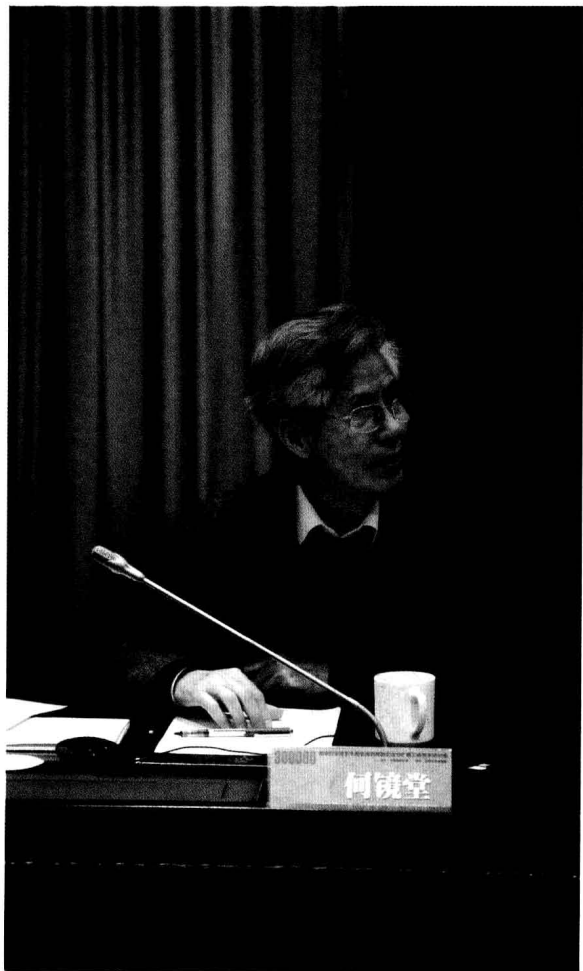
2006年主办海峡两岸大学的校园学术研讨会



2006年8月在瑞士建筑考察



2007年4月生日在厦门与夫人合照



2008年参加侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆扩建工程学术研讨会



2008年在德国与GMP建筑事务所交流



2008年11月在西南交通大学参加学术讲座与学生在一起



2008年70岁生日与学生在三亚



2009年11月与彭一刚院士等在工作室



2009年11月与崔恺等建筑大师在工作室



2009年建国60周年获全国“十佳具有行业影响力人物”大奖



2010年1月15日在上海世博会中国馆工地受胡锦涛主席接见



2010年5月1日在上海世博会接受法国电视台采访



2010年5月在中国馆前全家合照



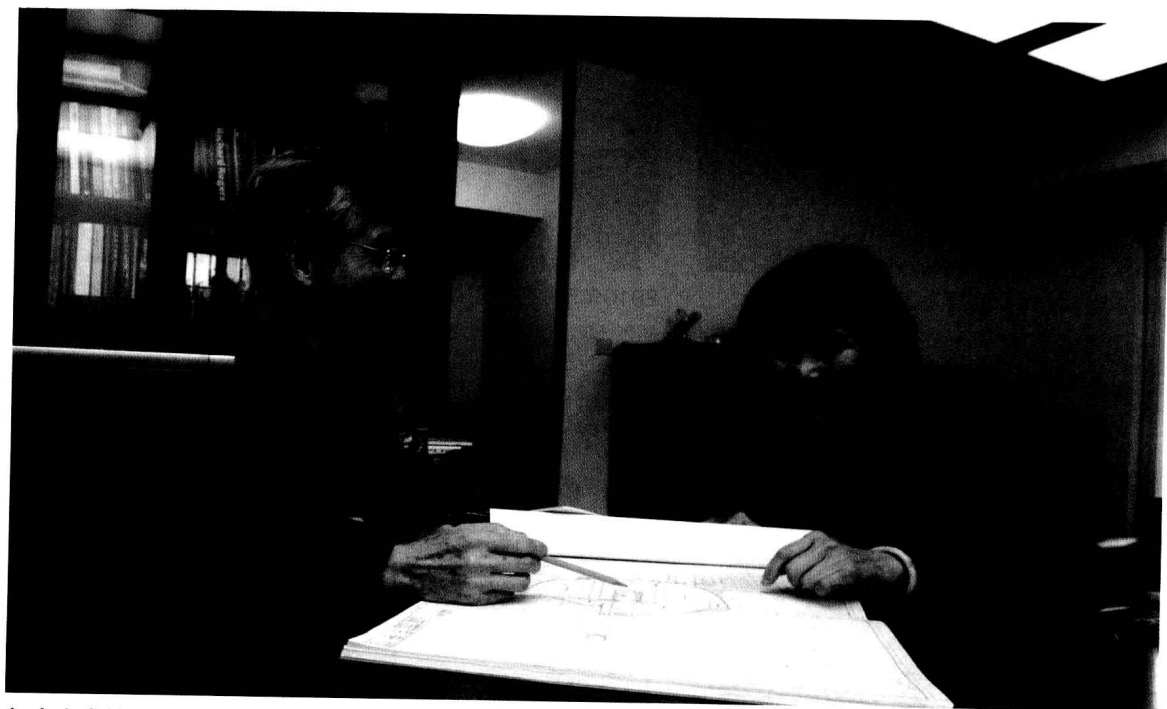
2010年8月3日在意大利接受IARCA建筑杂志主编卡萨帝教授及约瑟夫教授采访



2010年国庆节中国馆日设计团队合照



在工作室讨论方案



与夫人李绮霞在工作室研究方案

编者序言

中华民族自近代以来，涌现出一批建筑大家，他们为我国建筑文化的传承、古代建筑和历史文化城镇的保护与合理利用、城乡规划、建筑设计创作和建筑科技的创新作出了重要贡献。他们有的在建设理念、建设思想上思考颇深，有的在建筑教育、建筑理论上造诣深厚，有的在建筑科技、建筑设计上硕果累累，为我国建设领域留下了一笔笔宝贵的建筑与文化遗产。在当前城市化进程加快、西方建筑文化不断涌入中国，东西方文化相互碰撞、交融的形势下，深入梳理、品读建筑大家的建设思想和学术成果，对指导当代城市建设具有重要的现实意义。

为传承、借鉴、发展中国优秀的建筑文化和学术成就，中国建筑文化中心组织整理为我国建设事业作出重要贡献的建筑大家的学术论文、报告、笔记和手稿，呈现他们的学术思想、建设理念、专业素质和道德品行等宝贵的精神和物质财富，编纂出版《中国建筑名家文库》（下简称《文库》），以期建设工作者汲取更真实的中华建筑文化知识和学术思想，正确处理传承发展中国优秀建筑文化与学习借鉴西方建筑文化的关系，因地制宜地规划和建设具有中国特色的可持续发展城镇。

我们希望编纂出版的《文库》成为富有历史价值的关于中国建筑文化发展历史的重要学术文献之库，并希望当代建设工作者能够从《文库》中汲取营养和经验并有所感悟、借鉴，为我国建设事业健康、有序发展作出更大的贡献。

《文库》在编纂过程中得到住房和城乡建设部有关领导和老一辈建筑师的大力支持，他们对《文库》组稿、编纂工作给予了很大帮助，在此深表谢意。

中国建筑文化中心

2009年12月

作者自序

去年夏天，在北京开院士大会期间，《中国建筑名家文库》编辑组的同志来访，希望为我编一本文集，当时我有些犹豫，这些年我虽然断断续续写过一些文章，但称得上“论文”的却寥寥无几，现在手头工程又多，抽不到时间去整理，加上也刚出版了《何镜堂 建筑创作》和《何镜堂 建筑人生》两本书，想等些时间再考虑。但编辑部同志很热情，主动帮我收集和筹划，我的学生又主动为我整理和编排。今天这本书终能和大家见面了，如果没有他/她们的鼓励和帮助，我是不可能凑成这本集子的，谨此，我首先感谢编辑组的同志和我的学生们所做的大量和辛劳的工作。

我爱建筑这个专业，对建筑创作也颇有激情，我认为建筑师通过作品来表达了自己的思想和理念。改革开放以来，社会给我们建筑师许多创作的机会。20世纪80年代初，我从北京回到母校，在华南理工大学建筑设计研究院工作，一边设计，一边培养研究生，创建设计团队，开始探索一条产学研相结合的建筑创作道路，把建筑创作、建筑研究和人才培养结合起来，这种“三结合”的运作模式，使我主持创作了一批建筑作品，并对每一个有创意的设计都要求自己写点文章去总结。这本集子中的文章，可以说大多数都是我们团队工程创作的研究和总结，其中相当多的部分是有关文化博览建筑和校园规划设计的成果。例如我特别喜欢的两个作品，在文集中也有重点论述，一个是侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆扩建工程，另一个是上海世博会中国馆，它们正好表达了我人生的两个年代，也是中国从灾难走向复兴的两个历史阶段的缩影。

这些年国家改革开放，建筑事业很兴旺，建筑师赶上建筑创作的好时代，但建筑思想混杂，精品不多。我总觉得建筑创作离不开本源，离不开所处的环境，也离不开所处的年代。我通过大量的建筑创作实践，不断探索和总结建筑地域、文化和时代相融合的思想，并逐渐形成“两观三性”的建筑创作理念。这些文章，有相当一部分论述了这些观点，而作品也正是这种理念的应用和印证。

这本集子也记录了我的建筑人生，以及我对建筑创作的心得和体会，也是自己建筑创作的总结和鞭策，希望能与同行有一个交流，更希望能得到同行和朋友的指点和帮助，共同为创作有中国文化和时代特色的建筑而努力。

仅此为序。



2011年10月28日于广州

目 录

CONTENTS

编者序言 Preface of the Editor

作者自序 Preface of the Author

第一篇 “两观三性” 的建筑创作理论..... 001

Chapter 1 Architectural Theory with the Two Concepts and Three Features

- 1 建筑师的创作理念、思维与素养 002
Creation Idea, Thinking and Accomplishments of Architects
- 2 我的建筑人生 011
My Architectural Life
- 3 当代岭南建筑创作探索 025
A Probe into Contemporary Architectural Creation in Lingnan (South of the Five Ridges)
- 4 一代建筑大师夏昌世教授 032
Prof. Xia Changshi—A Great Master on Architecture
- 5 忆建筑大师佘峻南 041
The Memory of Prof. She Junnan, A Great Master on Architecture
- 6 岭南建筑创作思想——60 年回顾与展望 043
My Thinking on Lingnan Architectural Creation—Retrospection on the Past 60 years and
It's Prospects for the Coming Years
附：从岭南建筑到岭南学派——华南理工大学建筑设计研究院建筑作品研讨会 048
From Lingnan Architecture to Lingnan School—Academic Seminar on Design Works of
Architectural Design & Research Institute of South China University of Technology
- 7 当前建筑创作的几点思考 067
Some Reflections on Architectural Creation at the Present Time
- 8 建设有岭南文化和山水特色的新广州——2011 广州建设世界文化名城高峰论坛发言稿 070
Building a New Guangzhou with the Characteristics of Lingnan Culture and
Landscape—Speech at the Summit Forum 2010 on Guangzhou Working to Become a World
Famous Cultural City

9	华南理工大学建筑教育发展历程回顾	074
	Retrospection on the Architectural Education Development of South China University of Technology	
10	基于市场条件下我院办院模式的探索与实践——2011 建筑设计行业创新与发展交流研讨会	081
	Explorations and Practice on Development Patterns of My Institute in a Market Economy	

第二篇 以“东方之冠”为标志的文化博览建筑创作

Chapter 2 The Design of the Expo Building with the Shape of an Oriental Crown

1	2010 年上海世博会中国馆	086
	The China Pavilion of 2010 Shanghai World Expo	
2	东方之冠——2010 上海世博会中国馆创作研究	092
	The Oriental Crown——A Study on the Creation of China Pavilion	
3	突出遗址主题 营造纪念场所——侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆扩建工程学术研讨会	103
	Giving Prominence to the Ruins, Building a Memorial Site	
	附：侵华日军南京大屠杀遇难同胞纪念馆扩建工程学术研讨会	111
	Academic Seminar on the Extension Project of Memorial Hall of the Victims in Nanjing Massacre by Japanese Invaders	
4	构筑“世纪之窗”——天津博物馆设计	127
	Creating “Century Window” ——The Design of Tianjin Museum	
5	化整为零 融于山水——关于桂林博物馆的设计构思	131
	Breaking up the Whole into Parts, Being in Harmony with the Landscape——The Design Idea of Guilin Museum	
6	宁波帮博物馆	135
	Ningbo Bang Museum	
7	造型·功能·空间与格调——谈深圳科学馆的设计特色	142
	Shape · Function · Space and Style——Discussions on Design Characteristics of Shenzhen Science Museum	
8	鸦片战争海战博物馆创作构思	149
	The Design Idea of Sea Battle Hall of the Opium War Museum	

9	基于“两观三性”理念的地域文化建筑设计营造——烟台文化中心规划与建筑设计	153
	The Creation of Regional Cultural Architecture under the Idea of the Two Concepts and Three Characters—The Planning and Design of Yantai Culture Centre	
10	西汉南越王墓博物馆规划设计	158
	The Planning and Design of the Museum of Nanyue King Tomb of Western Han Dynasty	
11	大地的纪念——汶川映秀镇地震纪念体系规划及震中纪念地设计	162
	Commemoration of the Earth—The Systematic Layout Planning for Commemoration of the Earthquake and Design of the Epicentral Memorial Site of Yingxiu Town, Wenchuan County	

第三篇 新时期大学校园规划设计的理念与实践 173

Chapter 3 The Conception and Practice of Planning and Design of University Campus in the New Period

1	当前高校规划建设的几个发展趋向	174
	The Development Trends of the Current Planning and Construction of Universities	
2	现代教育理念与校园空间形态	180
	The Concept of Modern Education and Space Form of Campus	
3	弘扬地域文化 创造生态校园	187
	Developing Regional Culture, Creating Ecologic Campus	
4	当代大学校园人文环境塑造研究	193
	A Study on Creation of Humanistic Environment in Modern Campus	
5	论大学校园与周边地区的互动发展	198
	Discussions on the Interactive Development between Campus and Neighboring Communities	
6	大学聚落研究	205
	A Study on the Gathering of Universities	
7	大学城可持续发展评价指标研究	212
	A Study of Evaluation on Sustainable Development of Higher Education Mega Centre	
8	广州大学城组团二规划与建筑设计——交融共享、亲近自然、有机和谐	218
	Phase II Planning and Design of Guangzhou Higher Education Mega Centre—Blending, Sharing, Approaching Nature, Organic Harmony	